



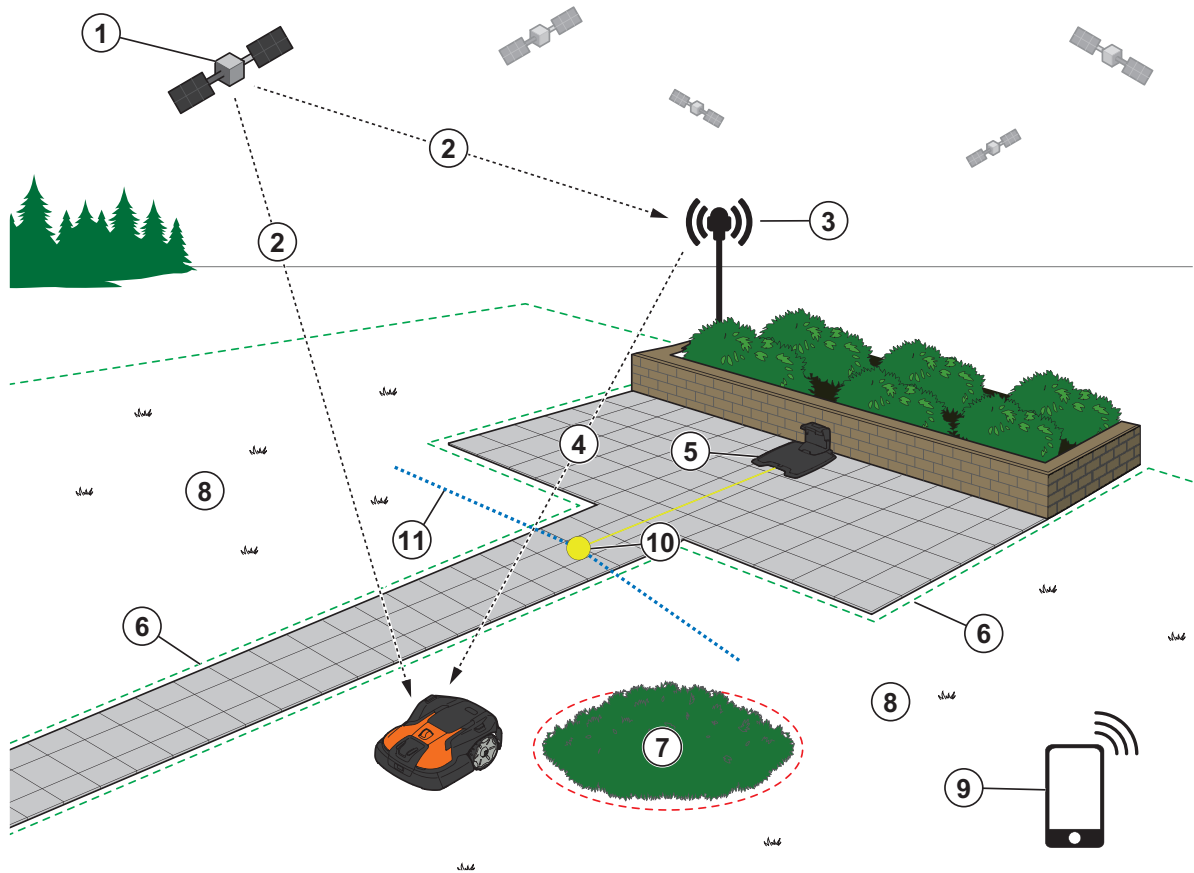
# KURZANLEITUNG GUIDE RAPIDE GUIDA RAPIDA QUICK GUIDE



**HUSQVARNA AUTOMOWER® 560/580/580L EPOS**



# A



# B



## A Eine Systemübersicht

Das EPOS-System umfasst einen Mähroboter, eine Ladestation und eine Referenzstation. Der Mähroboter und die Referenzstation empfangen Satellitensignale zur Positionierung. Die Referenzstation ist stationär und sendet Korrekturdaten an den Mähroboter, um eine genaue Position des Mähers zu erhalten. Der Arbeitsbereich wird virtuell in einer App erstellt. Mit ihr wird das Gerät bedient, und Wegpunkte werden hinzugefügt, um in der App eine Karte zu erstellen.

1. Navigationssatelliten
2. Satellitensignale
3. Referenzstation
4. Korrekturdaten
5. Ladestation
6. Virtuelle Begrenzung
7. Verbotener Bereich
8. Arbeitsbereich
9. Mobilgerät
10. Andockpunkt
11. Transportweg

Für eine komplette Karteninstallation sind ein Arbeitsbereich und eine Ladestation erforderlich. Ein Arbeitsbereich ist ein Bereich, in dem das Gerät automatisch die Arbeit aufnimmt und Gras schneidet. Ein Arbeitsbereich wird durch virtuelle Begrenzungen festgelegt. Die Ladestation kann im Arbeitsbereich oder in der Nähe des Arbeitsbereichs, der mit ihr über einen Transportweg verbunden ist, aufgestellt werden. Ein Transportweg ist ein bestimmter Pfad zwischen dem Andockpunkt und einem Arbeitsbereich. Das Gerät kann auf diesem Pfad automatisch betrieben werden, schneidet aber kein Gras. Es können verbotene Bereiche eingerichtet werden, in denen das Gerät nicht arbeiten darf. Ein verbotener Bereich wird durch virtuelle Begrenzungen festgelegt. Ein Wartungspunkt ist eine bestimmte Position, an der das Gerät geparkt werden kann.

## B Konnektivität

- a. In der Automower® Connect-App verwalten Sie Ihre Erstinstallation und -konfiguration. In der App können Sie auch Einstellungen anpassen und den täglichen Betrieb einzelner Geräte steuern.
- b. Über Husqvarna Fleet Services™ verwalten Sie Ihre Geräteflotte und erhalten eine standortübergreifende Kartenübersicht aller Ihrer Geräte. Die App unterstützt auch Batch-Befehle, sodass Sie die Einstellungen für die gesamte Flotte mit einem einzigen Tastendruck aktualisieren können.

## C Installation

Die Referenzstation und der Mähroboter benötigen eine ungehinderte Sicht auf den Himmel, um zuverlässig und unterbrechungsfrei arbeiten zu können.

1. Installieren Sie die Automower® Connect-App und die Husqvarna Fleet Services™-App auf Ihrem Mobilgerät. Laden Sie die Apps aus dem App Store oder von Google Play herunter.
2. Installieren Sie die Referenzstation. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Referenzstation.
3. Installieren Sie die Ladestation.
4. Verbinden Sie den Mähroboter mit der App.
5. Verbinden Sie den Mähroboter mit der Referenzstation in der App.
6. Verbinden Sie den Mähroboter mit der Ladestation, um den Andockpunkt vor der Ladestation festzulegen.
7. Legen Sie den Arbeitsbereich fest, indem Sie das Gerät im Uhrzeigersinn mit appDrive um den Arbeitsbereich fahren und Wegpunkte auf der Karte in der App hinzufügen.
8. Legen Sie die verbotenen Bereiche fest, indem Sie das Gerät mit appDrive gegen den Uhrzeigersinn um den verbotenen Bereich fahren und Wegpunkte auf der Karte in der App hinzufügen.
9. Legen Sie den Transportweg fest, indem Sie das Gerät im Arbeitsbereich mit appDrive bedienen und Wegpunkte in einer App auf der Karte hinzufügen. Beim Speichern des Transportweges wird er mit dem Andockpunkt verbunden.
10. Legen Sie den Wartungspunkt fest und erstellen Sie einen Pfad zur Ladestation. Starten Sie am Wartungspunkt und bedienen Sie das Gerät mit appDrive, um auf der Karte in der App Wegpunkte hinzuzufügen. Der Pfad zur Ladestation wird mit dem Andockpunkt verbunden, wenn Sie den Wartungspunkt speichern.
11. Passen Sie mit der App den Zeitplan und die Einstellungen für den Mähroboter an.

**Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Referenzstation sowie in der Bedienungsanleitung des Mähroboters.**

# GUIDE RAPIDE

fr

## A Présentation du système

Le système EPOS contient un robot tondeuse, une station de charge et une station de référence. Le robot tondeuse et la station de référence reçoivent des signaux satellites pour le positionnement. La station de référence est fixe et envoie des données de correction au robot tondeuse pour obtenir sa position précise. La zone de tonte est créée virtuellement dans une application en utilisant le produit et en ajoutant des points de réglage pour créer une carte dans une application.

1. Satellites de navigation
2. Signaux satellites
3. Station de référence
4. Données de correction
5. Station de charge
6. Périphérie virtuelle
7. Zone d'exclusion
8. Zone de travail
9. Appareil mobile
10. Point d'amarrage
11. Chemin de transport

Une zone de travail et une station de charge sont nécessaires pour une installation complète de la carte. Une zone de travail est une zone où le produit peut fonctionner et tondre automatiquement l'herbe. Une zone de travail est délimitée par des frontières virtuelles. La station de charge peut être placée dans la zone de travail ou à proximité de la zone de travail qui est reliée à elle par un chemin de transport. Un chemin de transport est un chemin délimité entre le point d'amarrage et une zone de travail. Le produit peut fonctionner automatiquement dans ce chemin, mais ne coupe pas l'herbe. Des zones à éviter peuvent être définies si le produit n'est pas autorisé à fonctionner dans certaines zones. Une zone d'exclusion est délimitée par des frontières virtuelles. Un point d'entretien est une position spécifiée où le produit peut être stationné.

## B Connectivité

- a. L'application Automower Connect® vous permet de gérer votre installation et votre configuration initiales. Dans l'application, vous pouvez également régler les paramètres et gérer les opérations quotidiennes pour des produits individuels.
- b. Husqvarna Fleet Services™ vous permet de gérer votre flotte de produits et de visualiser une carte de l'ensemble de vos produits sur plusieurs sites. L'application prend également en charge les commandes par lots, ce qui vous permet de mettre à jour les paramètres de l'ensemble de la flotte d'une simple pression.

## C Installation

La station de référence et le robot tondeuse ont besoin d'une vue dégagée sur le ciel pour fonctionner de manière fiable et sans interruption.

1. Installez les applications Automower® Connect et Husqvarna Fleet Services™ sur votre appareil mobile. Téléchargez les applications depuis l'App Store ou Google Play.
2. Installez la station de référence. Pour plus d'informations sur la station de référence, reportez-vous au manuel de l'opérateur.
3. Installez la station de charge.
4. Appairez le robot tondeuse avec l'application.
5. Appairez le robot tondeuse avec la station de référence dans l'application.
6. Appairez le robot tondeuse avec la station de charge pour spécifier le point d'amarrage devant la station de charge.
7. Spécifiez la zone de travail en utilisant le produit dans le sens des aiguilles d'une montre avec appDrive autour de la zone de travail et en ajoutant des points de réglage sur la carte dans l'application.
8. Spécifiez les zones d'exclusion en utilisant le produit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec appDrive autour de la zone d'exclusion et en ajoutant des points de réglage sur la carte dans l'application.
9. Spécifiez le chemin de transport en démarrant dans la zone de travail, en utilisant le produit avec appDrive et en ajoutant des points de passage sur la carte d'une application. Lors de l'enregistrement du chemin de transport, celui-ci est connecté à la station.
10. Spécifiez le point d'entretien et créez un chemin vers la station de charge. Commencez au point d'entretien et utilisez le produit avec appDrive en ajoutant des points de repère sur la carte de l'application. Le chemin vers la station de charge est connecté au point d'amarrage lorsque vous enregistrez le point d'entretien.
11. Utilisez l'application pour configurer le programme et les réglages du robot tondeuse.

**Pour plus d'informations, lisez le manuel de l'opérateur de la station de référence et le manuel de l'opérateur du robot tondeuse.**

## A Panoramica del sistema

Il sistema EPOS include un robot rasaerba, una stazione di ricarica e una stazione di riferimento. Il robot rasaerba e la stazione di riferimento ricevono i segnali satellitari per il posizionamento. La stazione di riferimento è ferma e invia i dati di correzione al robot rasaerba per ottenere una posizione precisa del robot rasaerba. L'area di lavoro viene creata virtualmente in un'app azionando il prodotto e aggiungendo punti di passaggio per creare una mappa in un'app.

1. Satelliti per la navigazione
2. Segnali satellitari
3. Stazione di riferimento
4. Dati di correzione
5. Stazione di ricarica
6. Confine virtuale
7. Zona da evitare
8. Area di lavoro
9. Dispositivo mobile
10. Punto di aggancio
11. Percorso di trasferimento

Per un'installazione completa della mappa sono necessarie un'area di lavoro e una stazione di ricarica. Un'area di lavoro è un'area in cui il prodotto può essere in funzione e tagliare l'erba automaticamente. Un'area di lavoro è specificata da confini virtuali. La stazione di ricarica può essere inserita nell'area di lavoro o in uno spazio vicino ad essa, collegato tramite un percorso di trasferimento. Un percorso di trasferimento è specificato tra il punto di aggancio e un'area di lavoro. Il prodotto può funzionare automaticamente in questo percorso, ma non taglia l'erba. È possibile creare zone da evitare se ci sono zone in cui non è consentito il funzionamento del prodotto. Una zona da evitare è specificata da confini virtuali. Un punto di manutenzione è una posizione specifica in cui è possibile parcheggiare il prodotto.

## B Connettività

- a. L'app Automower® Connect consente di gestire la configurazione e l'installazione iniziale. Nell'app, puoi anche regolare le impostazioni e gestire le attività quotidiane per i singoli prodotti.
- b. Husqvarna Fleet Services™ consente di gestire la flotta di tagliaerba e di visualizzare una panoramica della mappa di tutti i tuoi prodotti in più siti. L'app supporta anche i comandi in blocco, per aggiornare le impostazioni dell'intera flotta con una sola operazione.

## C Installazione

La stazione di riferimento e il robot rasaerba necessitano di una visuale del cielo senza ostacoli per poter funzionare in modo affidabile senza interruzioni.

1. Installare l'app Automower® Connect e l'app Husqvarna Fleet Services™ sul dispositivo mobile. Scaricare le app dall'App Store o da Google Play.
2. Installare la stazione di riferimento. Fare riferimento al manuale dell'operatore della stazione di riferimento.
3. Installare la stazione di ricarica.
4. Abbinare il robot rasaerba all'app.
5. Abbinare il robot rasaerba alla stazione di riferimento nell'app.
6. Abbinare il robot rasaerba alla stazione di ricarica e specificare il punto di aggancio davanti alla stazione di ricarica.
7. Specificare l'area di lavoro utilizzando il prodotto in senso orario con appDrive intorno all'area di lavoro e aggiungendo punti di passaggio sulla mappa dell'app.
8. Specificare le zone da evitare facendo funzionare il prodotto in senso antiorario con appDrive intorno alla zona da evitare e aggiungendo punti di passaggio sulla mappa dell'app.
9. Specificare il percorso di trasferimento iniziando dall'area di lavoro e utilizzare il prodotto con appDrive e aggiungendo punti di passaggio sulla mappa dell'app. Durante il salvataggio, il percorso di trasferimento è collegato al punto di aggancio.
10. Specificare il punto di manutenzione e creare un percorso verso la stazione di ricarica. Iniziare dal punto di manutenzione e utilizzare il prodotto con appDrive per aggiungere punti di passaggio sulla mappa dell'app. Il percorso verso la stazione di ricarica è collegato al punto di aggancio quando si salva il punto di manutenzione.
11. Utilizzare l'app per regolare il programma e le impostazioni del robot rasaerba.

**Per ulteriori informazioni, leggere il manuale dell'operatore della stazione di riferimento e il manuale dell'operatore del robot rasaerba.**

# QUICK GUIDE

en

## A System overview

The EPOS system contains a robotic lawn mower, a charging station and a reference station. The robotic lawn mower and the reference station receive satellite signals for positioning. The reference station is stationary and sends correction data to the robotic lawn mower to get an accurate position for the robotic lawn mower. The work area is made virtually in an app by operating the product and adding waypoints to make a map in an app.

1. Navigation satellites
2. Satellite signals
3. Reference station
4. Correction data
5. Charging station
6. Virtual boundary
7. Stay-out zone
8. Work area
9. Mobile device
10. Docking point
11. Transport Path

For a complete map installation a work area and a charging station are necessary. A work area is an area where the product can operate and cut grass automatically. A work area is specified by virtual boundaries. The charging station can be put in the work area or near the work area that is connected to it with a transport path. A transport path is a specified path between the docking point and a work area. The product can operate automatically in this path, but does not cut grass. Stay-out zones can be made if there are areas where the product is not allowed to operate. A stay-out zone is specified by virtual boundaries. A maintenance point is a specified position where the product can be parked at.

## B Connectivity

- a. Automower® Connect app is where you manage your initial installation and setup. In the app, you can also adjust settings and handle day-to-day operations for individual products.
- b. Husqvarna Fleet Services™ is where you manage your fleet of products and view a map overview of all your products across multiple sites. The app also supports batch commands, allowing you to update settings for the entire fleet with a single press.

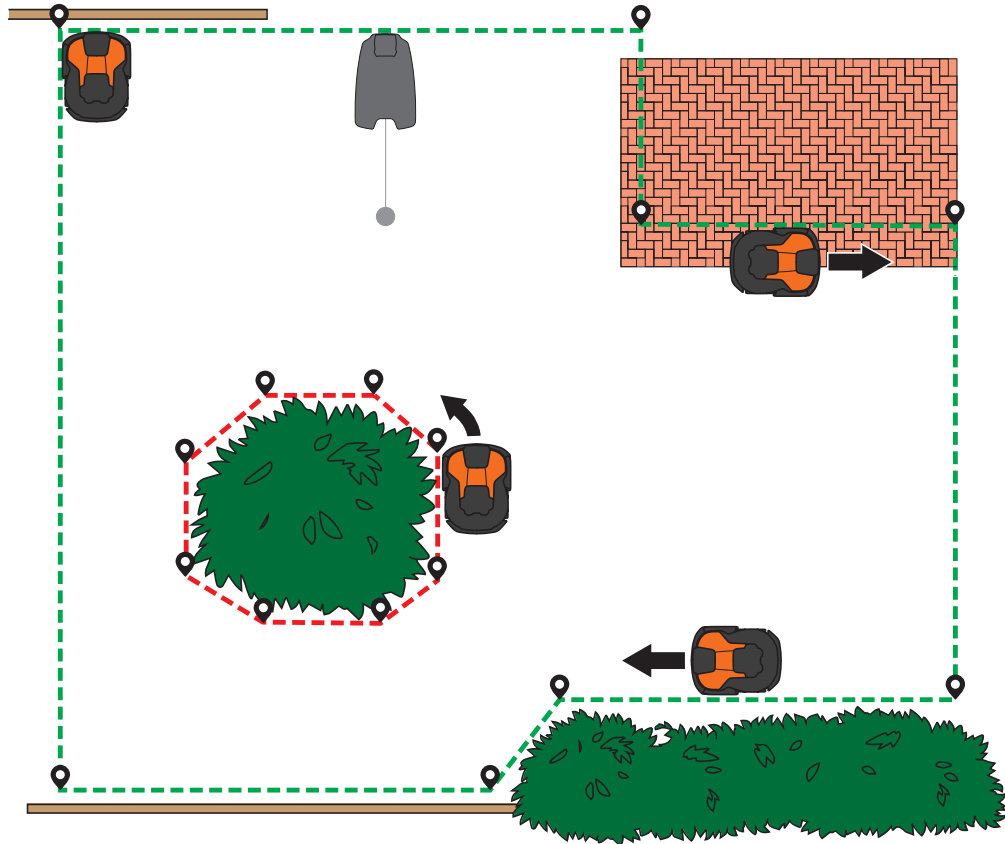
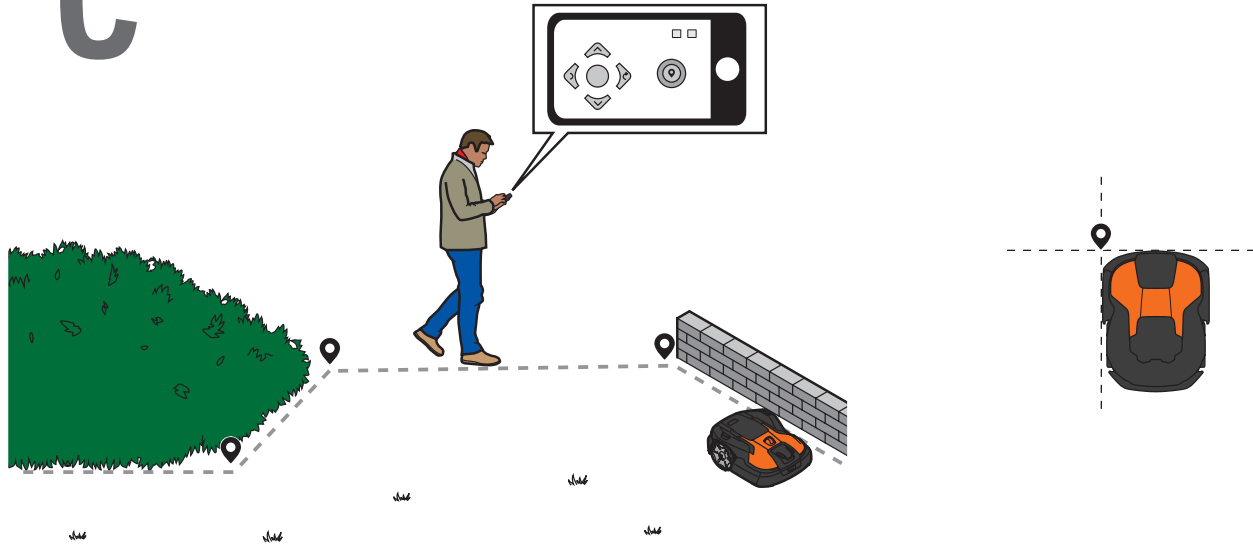
## C Installation

The reference station and the robotic lawn mower need unimpeded sky view to be able to operate reliably without stops.

1. Install the Automower® Connect app and Husqvarna Fleet Services™ app to your mobile device. Download the apps from App Store or Google play.
2. Install the reference station. Refer to Operator's manual for the reference station.
3. Install the charging station.
4. Pair the robotic lawn mower with the app.
5. Pair the robotic lawn mower with the reference station in the app.
6. Pair the robotic lawn mower to the charging station and it will specify the docking point in front of the charging station.
7. Specify the work area by operating the product clockwise with appDrive around the work area and adding waypoints on the map in the app.
8. Specify the stay-out zones by operating the product counterclockwise with appDrive around the stay out zone and adding waypoints on the map in the app.
9. Specify the transport path by starting in the work area and operate the product with appDrive and adding waypoints on the map in an app. When saving the transport path it is connected to the docking point.
10. Specify the maintenance point and make a path to the charging station. Start at the maintenance point and operate the product with appDrive to add waypoints on the map in the app. The path to the charging station is connected to the docking point when you save the maintenance point.
11. Use the app to adjust the schedule and the settings for the robotic lawn mower.

***For more information, read the Operator's manual for the reference station and the Operator's manual for the robotic lawn mower.***

# C





## LED-Statusanzeigen

## Indicateurs d'état LED

## Indicatori di stato a LED








## LED status indicators

### Mähroboter

### Robot tondeuse

### Robot rasaerba

### Robotic lawn mower





	<b>Grünes Dauerlicht</b> In Betrieb	<b>Lumière verte allumée en continu</b> En fonctionnement	<b>Luce verde fissa</b> In funzione	<b>Green constant light</b> In operation
	<b>Grünes Lauflicht</b> Aktion ausstehend	<b>Voyant vert progressif</b> Opération en attente	<b>Spia verde in attesa</b> Operazione in sospeso	<b>Green chase light</b> Pending operation
	<b>Grünes Blinklicht</b> Pausiert	<b>Lumière verte clignotante</b> En pause	<b>Luce verde lampeggiante</b> In Pausa	<b>Green flashing light</b> Paused
	<b>Rotes Blinklicht</b> Fehler	<b>Lumière rouge clignotante</b> Erreur	<b>Luce rossa lampeggiante</b> Errore	<b>Red flashing light</b> Error
	<b>Orangefarbenes Dauerlicht</b> Angehalten	<b>Voyant orange allumé en continu</b> Arrêté	<b>Spia arancione fissa</b> Arrestato	<b>Orange constant light</b> Stopped
	<b>Orangefarbenes Lauflicht</b> Angehalten, aber nach 15 Minuten wird das Gerät in den Pausenmodus gesetzt	<b>Voyant orange progressif</b> Arrêté, mais au bout de 15 minutes, le produit sera mis en pause	<b>Spia arancione in attesa</b> Arrestato, ma dopo 15 minuti il prodotto sarà impostato su Pausa	<b>Orange chase light</b> Stopped, but after 15 minutes the product will be set to Paused
	<b>Orangefarbenes Blinklicht</b> Warten auf PIN-Code	<b>Voyant orange clignotant</b> En attente du code PIN	<b>Spia arancione lampeggiante</b> In attesa del codice PIN	<b>Orange flashing light</b> Waiting for PIN code
	<b>Blaues Dauerlicht</b> Auf dem Weg zur Ladestation oder einem Wartungspunkt	<b>Lumière bleue allumée en continu</b> Le produit se déplace vers la station de charge ou un point d'entretien	<b>Luce blu fissa</b> Il prodotto si sta spostando sulla stazione di carica o su un punto di manutenzione	<b>Blue constant light</b> On its way to the charging station or maintenance point
	<b>Blaues Pulslicht</b> Laden	<b>Lumière bleue pulsante</b> En charge	<b>Luce blu pulsante</b> In carica	<b>Blue pulsating light</b> Charging
	<b>Blaues Lauflicht</b> Das Gerät bereitet sich auf die Rückkehr zur Ladestation vor	<b>Voyant bleu progressif</b> Le produit se prépare à revenir à la station de charge	<b>Spia blu in attesa</b> Il prodotto si sta preparando per tornare alla stazione di ricarica	<b>Blue chase light</b> The product is preparing to start to return to the charging station
	<b>Blaues Blinklicht</b> Geparkt	<b>Lumière bleue clignotante</b> Stationné	<b>Luce blu lampeggiante</b> Abbinamento Parcheggio	<b>Blue flashing light</b> Parked
	<b>Weißes Dauerlicht</b> appDrive-Modus	<b>Lumière blanche allumée en continu</b> Mode appDrive	<b>Luce bianca fissa</b> Modalità appDrive	<b>White constant light</b> appDrive mode
	<b>Weißes Lauflicht</b> Ausschalten/Firmware-Installation läuft	<b>Voyant blanc progressif</b> Mise hors tension/installation du firmware en cours	<b>Spia arancione in attesa</b> Spegnimento/installazione del firmware in corso	<b>White chase light</b> Switching off/Firmware installation ongoing
	<b>Weißes Blinklicht</b> Firmware-Aktualisierung erforderlich	<b>Lumière blanche clignotante</b> Mise à jour du firmware requise	<b>Luce bianca lampeggiante</b> Aggiornamento del firmware richiesto	<b>White flashing light</b> Firmware update required

### Referenzstation

### Station de référence

### Stazione di riferimento

### Reference station

	<b>Grünes Dauerlicht</b> In Betrieb	<b>Lumière verte allumée en continu</b> En fonctionnement	<b>Luce verde fissa</b> In funzione	<b>Green constant light</b> In operation
	<b>Grünes Pulslicht</b> Start	<b>Lumière verte pulsante</b> Démarrage	<b>Luce verde lampeggiante</b> Avvio	<b>Green pulsating light</b> Startup
	<b>Rotes Blinklicht</b> Fehler	<b>Lumière rouge clignotante</b> Erreur	<b>Luce rossa lampeggiante</b> Errore	<b>Red flashing light</b> Error
	<b>Weißes Blinklicht</b> Firmware-Aktualisierung erforderlich	<b>Lumière blanche clignotante</b> Mise à jour du firmware requise	<b>Luce bianca lampeggiante</b> Aggiornamento del firmware richiesto	<b>White flashing light</b> Firmware update required

AUTOMOWER® IST EINE MARKE VON HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.  
AUTOMOWER® EST UNE MARQUE DÉPOSÉE APPARTENANT À HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. TOUS DROITS RÉSERVÉS.  
AUTOMOWER® È UN MARCHIO DI PROPRIETÀ DI HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.  
AUTOMOWER® IS A TRADEMARK OWNED BY HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. ALL RIGHTS RESERVED.

Die Logos des App Store und von Apple sind Handelsmarken von Apple Inc.  
Google Play und das Logo von Google Play sind Handelsmarken von Google LLC.  
App Store et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc.  
Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.  
App Store e il logo Apple sono marchi di Apple Inc.  
Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.  
App Store and Apple logo are trademarks of Apple Inc.  
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.



2025-01-13



**Husqvarna**  
www.husqvarna.com